




## Contando os animais

## Counting animals

 Zanele Buthelezi, Thembanani Dladla, Clare Verbeek

 Rob Owen

 Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira

 Portuguese / English

 Level 1

(imageless edition)





Um elefante está indo beber água.

...

One elephant is going to drink water.



Duas girafas estão indo beber água.

...

Two giraffes are going to drink water.



Três búfalos e quatro pássaros  
também estão indo beber água.

...

Three buffaloes and four birds are also  
going to drink water.



Cinco impalas e seis javalis estão andando em direção a água.

...

Five impalas and six warthogs are walking to the water.



Sete zebras estão correndo em direção a água.

...

Seven zebras are running to the water.



Oito sapos e nove peixes estão nadando na água.

...

Eight frogs and nine fish are swimming in the water.



Um leão está rugindo. Ele também quer beber água. Quem está com medo do leão?

...

One lion roars. He also wants to drink. Who is afraid of the lion?





Um elefante está bebendo água com o leão.

...

One elephant is drinking water with the lion.



# Storybooks Jamaica

[global-asp.github.io/storybooks-jamaica](https://global-asp.github.io/storybooks-jamaica)

## Contando os animais

## Counting animals

Written by: Zanele Buthelezi, Them bani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira (pt)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Jamaica](https://global-asp.github.io/storybooks-jamaica) in an effort to provide children's stories in Jamaica's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).